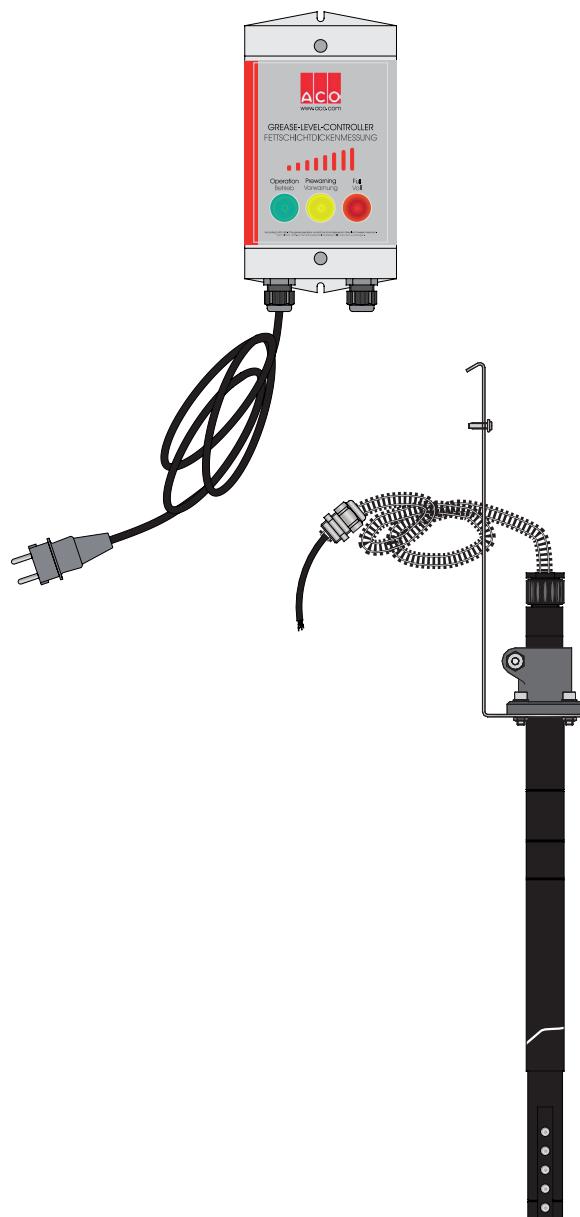


**ACO senzor razine masnoće "TERRA"**

**Uredaj za nadzor razine masnoće za separatore masnoća za ugradnju u  
zemlju tip Lipumax -PB, -PD i sl.**

## **UREĐAJ ZA NADZOR RAZINE MASNOĆE**

Duljina kabela promjenjiva



Za sigurno i pravilno korištenje temeljito pročitajte upute  
za ugradnju, rukovanje i održavanje te druge dokumente  
vezane uz proizvod.

## Dobro došli

Tvrtke ACO građevinski elementi kao dobavljač i ACO Passavant GmbH kao proizvođač (nadalje nazivane ACO) cijene vaše povjerenje i dobavljaju vam senzor razine masnoće (nadalje se naziva senzor) koji je posljednja riječ tehnologije i čija je ispravnost provjerena prije isporuke sukladno odredbama naše kontrole kvalitete.



Tekstovi ne sadržavaju kratice, osim izuzetaka:

- npr. = na primjer
- min. = minimalno
- max. = maksimalno
- nom. = nominalno, nazivno
- Sl. = Slika
- CNUS = Centarlni Nadzorni i Upravljački Sustav zgrade

ACO Passavant GmbH  
Ulsterstraße 3  
36269 Philippsthal

Tel.: + 49 (0) 3 69 65 / 81 9 -0  
Fax: + 49 (0) 3 69 65 / 81 9 -3 61

[www.aco.com](http://www.aco.com)

# Sadržaj

## 1 Uvod

|     |                                       |   |
|-----|---------------------------------------|---|
| 1.1 | ACO Servis.....                       | 5 |
| 1.2 | Identifikacija proizvoda .....        | 5 |
| 1.3 | Jamstvo.....                          | 6 |
| 1.4 | Vlasnik, korisnik.....                | 6 |
| 1.5 | Opis simbola upozorenja.....          | 6 |
| 1.6 | Simboli korišteni u ovim uputama..... | 7 |

## 2 Za vašu sigurnost ..... 8

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 2.1   | Pravilna upotreba .....                                    | 8  |
| 2.1.1 | Područje primjene .....                                    | 8  |
| 2.1.2 | Predvidive pogrešne upotrebe .....                         | 8  |
| 2.2   | Potrebne kvalifikacije.....                                | 9  |
| 2.3   | Osobna zaštitna oprema .....                               | 9  |
| 2.4   | Zamjenski rezervni dijelovi / dijelovi bez odobrenja ..... | 10 |
| 2.5   | Osnovni potencijalni rizici .....                          | 10 |
| 2.6   | Odgovornost vlasnika .....                                 | 10 |

## 3 Transport i skladištenje ..... 11

## 4 Opis proizvoda ..... 12

|     |                          |    |
|-----|--------------------------|----|
| 4.1 | Opseg isporuke .....     | 12 |
| 4.2 | Svojstva proizvoda ..... | 13 |
| 4.3 | Komponente .....         | 14 |
| 4.4 | Princip rada .....       | 15 |

## 5 Ugradnja ..... 17

|       |   |    |
|-------|---|----|
| 5.1   | Sigurnost tijekom ugradnje .....                | 17 |
| 5.2   | Ugradnja .....                                  | 18 |
| 5.2.1 | Montaža mjerne šipke na držač .....             | 18 |
| 5.2.2 | Učvršćivanje sklopa držač/mjerna šipka .....    | 20 |
| 5.2.3 | Montaža kontrolne jedinice.....                 | 20 |
| 5.2.4 | Postavljanje uzemljene utičnice.....            | 21 |
| 5.2.5 | Postavljanje spojnoga kabela mjerne šipke ..... | 22 |
|       | (Lipumax P-B i -D)                              |    |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| 5.2.6    | Postavljanje spojnoga kabela mjerne šipke (Lipumax P-DM i -DA) ... | 23        |
| 5.2.7    | Spajanje kabela u kontrolnu jedinicu .....                         | 24        |
| <b>6</b> | <b>Puštanje u pogon i rad senzora .....</b>                        | <b>25</b> |
| 6.1      | Sigurnost tijekom puštanja u pogon i rada .....                    | 25        |
| 6.2      | Puštanje u pogon .....   | 26        |
| 6.2.1    | Preduvjeti, prisutnost .....                                       | 26        |
| 6.2.2    | Realizacija.....   | 26        |
| 6.2.3    | Primopredaja senzora korisniku .....                               | 27        |
| 6.3      | Rad .....  | 27        |
| <b>7</b> | <b>Održavanje .....</b>  | <b>28</b> |
| 7.1      | Sigurnost tijekom radova na održavanju.....                        | 28        |
| 7.2      | Korisnikovi radovi na održavanju .....                             | 29        |
| 7.2.1    | Tjedne provjere.....   | 29        |
| 7.2.2    | Radovi po potrebi.....   | 29        |
| 7.3      | Stručni radovi na održavanju .....                                 | 29        |
| <b>8</b> | <b>Otklanjanje zastoja i popravak.....</b>                         | <b>30</b> |
| 8.1      | Sigurnost tijekom otklanjanja zastoja i popravaka .....            | 30        |
| 8.2      | Otklanjanja zastoja koje provodi korisnik.....                     | 31        |
| 8.3      | Otklanjanja zastoja koje provodi servisna služba .....             | 31        |
| 8.4      | Popravak i rezervni dijelovi.....                                  | 31        |
| <b>9</b> | <b>Stavljanje izvan pogona i zbrinjavanje .....</b>                | <b>32</b> |
| 9.1      | Sigurnost tijekom stavljanja van pogona i zbrinjavanja .....       | 32        |
| 9.2      | Povlačenje senzora iz upotrebe .....                               | 33        |
| 9.3      | Zaustavljanje senzora .....  | 33        |
| 9.4      | Zbrinjavanje.....  | 33        |
|          | <b>Prilog 1: Shema ožičenja kontrolne jedinice .....</b>           | <b>34</b> |

# 1

# Uvod



Ove upute za upotrebu senzora pripremljene su vrlo pažljivo i sadržavaju informacije koje garantiraju siguran rad.

Ako su nam ipak promakle kakve pogreške ili ako neke informacije nedostaju, molimo da nas na to upozorite.

## 1.1 ACO Servis

Imate li pitanja o senzoru ili ovom priručniku za upotrebu, molimo da kontaktirate naš ACO Servis.

ACO građevinski elementi d.o.o.

Radnička cesta 177

10000 Zagreb

Tel.: 01 / 2700 140

Fax: 01 / 2700 141

[servis@aco.hr](mailto:servis@aco.hr)

## 1.2 Identifikacija proizvoda

Isporučeni se senzor identificira i označuje pomoću donje tablice. Molimo da nedostajuće podatke kao što su godina proizvodnje i serijski broj prepišete s tipske pločice uređaja koji Vam je isporučen.

**Tablica 1: Specifikacije za identifikaciju proizvoda**

| Broj artikla   | Tip                             | Duljina kabela [m] | Ilustracija | Godina proizv. | Serijski broj |
|----------------|---------------------------------|--------------------|-------------|----------------|---------------|
| (○) 3300.11.70 | UREĐAJ ZA NADZOR RAZINE MASNOĆE | 10                 |             | _____          | _____         |
| (○) 3300.11.71 |                                 | 20                 |             | _____          | _____         |
| (○) 3300.11.72 |                                 | 30                 |             | _____          | _____         |

## 1.3 Jamstvo

Za sve podrobnosti o jamstvu  upućujemo vas na ACO Opće uvjete poslovanja koje možete naći na [www.aco.hr](http://www.aco.hr).

## 1.4 Vlasnik, korisnik

Ako vlasnik i korisnik nisu ista osoba, korisno je usuglasiti:

Tko je odgovoran za tekuće održavanje i rukovanje uređajem?

Tko pokreće održavanje i radove na popravku senzora?

Tko reagira u slučaju kvara?

...

## 1.5 Opis simbola upozorenja

Zbog boljega razumijevanja, rizici i opasnosti označeni su u ovim uputama za upotrebu sljedećim simbolima i riječima upozorenja:

**Tablica 2: Razine rizika**

| Simbil i riječ upozorenja   |                   | Značenje            |  |
|---|-------------------|---------------------|--|
|  | <b>OPASNOST</b>   | Ozjedje osoba       | Odnosi se na opasne situacije koje dovode do smrti ili teških ozljeda ako se ne izbjegnu.  |
|  | <b>UPOZORENJE</b> |                     | Odnosi se na opasne situacije koje mogu dovesti do smrti ili teških ozljeda ako se ne izbjegnu.  |
|  | <b>OPREZ</b>      |                     | Odnosi se na opasne situacije koje mogu dovesti do srednjih ili lakših ozljeda ako se ne izbjegnu.   |
|   | <b>POZOR</b>      | Oštećivanje imovine | Odnosi se na situacije koje mogu dovesti do oštećivanja komponenti, postrojenja i/ili njegovih funkcija ili nekoga objekta u njegovu radnom okruženju, ako ih se ne izbjegne |

Primjer napomena upozorenja:



**RIJEČ UPOZORENJA**

Uzrok opasnosti

**Posljedice opasnosti**

Opis/navođenje zaštitnih mjera

(Napomena i mjere koje je potrebno poduzeti)

## 1.6 Simboli korišteni u ovom priručniku



Korisni savjeti i dodatne informacije koji olakšavaju rad



Koraci koje treba poduzeti



Upućivanje na dodatne informacije u ovim uputama ili u drugoj dokumentaciji

## 2

# Za vašu sigurnost



Molimo da pročitate sigurnosne upute prije upotrebe senzora. U slučaju pogrešne upotrebe može doći do ozbiljnih ozljeda.

## 2.1 Pravilna upotreba

### 2.1.1 Područje primjene

Ovaj je senzor projektiran za ugradnju u ACO Lipumax P separatore masti. On pokazuje kada je dosegnuto 80% ili 100% maksimalne deblijine sloja masnoće u separatoru masnoće.

Druge primjene i moguće upotrebe nisu dozvoljene.

Vlasnik je odgovoran za ugradnju i rad senzora.

Ovaj senzor se može podesiti i za rad na drugim modelima separatora masnoća. Za primjenu na drugim separatorima masnoća kontaktirajte ACO Servis.

### 2.1.2 Predvidive pogrešne upotrebe

Pogrešna je upotreba npr:

Rad senzora bez doticaja s medijem (prazan separator masnoća)

Upotreba istrošenih komponenti (izostali servisni radovi)

Zanemarivanje ovih uputa

Upotreba senzora u "eksplozivnim područjima" (Ex zone)

## 2.2 Potrebne kvalifikacije

Sve radove na senzoru moraju obavljati stručnjaci, ako nije izričito napomenuto da je to dozvoljeno i drugom osoblju (vlasnik, korisnik).

Pored višegodišnjega iskustva, stručnjaci moraju imati dokaze i o sljedećim znanjima:

**Tablica 3: Kvalifikacije osoblja**

| Aktivnost  | Osoba                               | Znanje   |
|--|-------------------------------------|--|
| Projektiranje izmjena na instalaciji<br>Novi kontekst upotrebe   | Projektant                          | Poznavanje građevinske, sanitарне i instalaterske struke<br>Sposobnost stručne (ispravne) primjene tehnologija za tretman otpadnih voda  |
| Montaža sanitarnih / električnih instalacija, puštanje u pogon, održavanje, popravci, stavljanje van pogona, demontaža | Stručnjaci (instalateri, serviseri) | Sigurno rukovanje alatima (rad na siguran način)<br>Polaganje elektro instalacija<br>Sastavljanje razvodnih ploča, rad s uredajima na koje utječe remanentni napon, automatski osigurači, električni strojevi, sklopke, tipkala, utičnice itd.<br>Mjerenje učinkovitosti električkih zaštitnih mjera<br>Poznavanje proizvoda |
| Rukovanje, nadgledanje rada, jednostavnija održavanja i otklanjanje zastoja  | Vlasnik, korisnik                   | Nema posebnih preduvjeta   |
| Odlaganje  | Stručnjaci                          | Pravilno i po okoliš povoljno odlaganje materijala i tvari<br>Poznavanje recikliranja  |

## 2.3 Osobna zaštitna oprema

Za različite radove na senzoru, potrebna je osobna zaštitna oprema.

Vlasnik postrojenja mora staviti dovoljnu količinu zaštitne opreme na raspolaganje svojim zaposlenicima. Ovlaštene osobe se moraju pobrinuti da se ta oprema koristi (nosi).

**Tablica 4: Osobna zaštitna oprema**

| Znakovi naredbi   | Značenje                 | Objašnjenje   |
|---|--------------------------|---|
|  | Nosite zaštitne rukavice | Zaštitne rukavice čuvaju ruke od posjekotina, nečistoće i vrelih površina |

## 2.4 Zamjenski rezervni dijelovi /dijelovi bez odobrenja

Prije stavljanja na tržište, senzor mora proći sva proizvodna testiranja i sve su komponente provjerene pod visokim opterećenjem.

Kopije (zamjenski dijelovi) visoko-kvalitetnih rezervnih dijelova sve se češće nude.

Ugradnja dijelova bez odobrenja ugrožava sigurnost i poništava garanciju koju daje ACO.

U slučaju kakve zamjene, isključivo koristite originalne ACO dijelove ili od tvrtke ACO "odobrene rezervne dijelove".

## 2.5 Osnovni potencijalni rizici

### Termičke opasnosti

Senzori na mjernoj šipci zagrijavaju se i dosežu temperaturu od 75 °C. Čak i nekoliko minuta nakon što se isključi napajanje, šipka može još uvijek biti vrela.

## 2.6 Odgovornost vlasnika

Vlasnikova je odgovornost da se uvažavaju sljedeće točke:

Postrojenje mora raditi u skladu sa svojom namjenom i treba biti ispravno,  poglavje 2.1.

Treba se držati servisnih intervala i zastoje treba odmah otklanjati. Sami otklanjajte zastoje samo ako su odgovarajuće mjere opisane u ovim uputama. Za sve je druge mjere treba kontaktirati ACO servis.

Ove upute moraju biti raspoložive na mjestu ugradnje, čitljive i potpune, a osoblje mora biti obučeno da koristi ove upute.

Samo kvalificirano i ovlašteno osoblje smije obavljati poslove,  chapter 2.2.

### 3

## Transport i skladištenje

Ovo poglavlje sadržava informacije o pravilnom transportu i ispravnom skladištenju senzora.

### Dostavna cjelina

Mjerna šipka montirana u našem pogonu i odvojene komponente isporučuju se pakirani u kartonskoj kutiji.

### Skladištenje

**POZOR** neprikladno skladištenje ili nedovoljna zaštita mogu dovesti do oštećivanja senzora.

Treba poduzeti sljedeće mjere:

### U slučajima kratkotrajnog i dugotrajnog skladištenja:

Čuvajte senzor u zatvorenoj, suhoj prostoriji bez prašine i sigurnoj od smrzavanja.  
Izbjegavajte temperature izvan opsega od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+60^{\circ}\text{C}$ .

## 4

# Opis proizvoda

Ovo poglavlje opisuje dizajn i način rada senzora.

## 4.1 Opseg isporuke

Provjerite da li je isporuka neoštećena, te pomoću sljedeće tablice, da li je potpuna.

**POZOR** Ne postavljajte, ugrađujte ili radite s oštećenim dijelovima.

Zapišite moguća oštećenja senzora na dostavnim dokumentima kako biste osigurali da će reklamacija biti obrađena bez odgode.

**Tablica 5: Dostavne cjeline i pojedinačne komponente senzora**

| Cjelina            | Komponenta  | Ilustracija | Pakiranje   |
|--------------------|---|-------------|-------------|
| Mjerna šipka       | Mjerna šipka s ugrađenim spojnim kablom i zaštitnim bužicom (10, 20 ili 30 m)<br>Kabelska uvodnica<br>Kabelski konektor |             | Karton      |
| Nosač              | Kutni nosač<br>Samourezni vijak<br>4 x vijak s podloškom  |             | PVC vrećica |
| Kontrolna jedinica | Spremna za upotrebu, 10 m kabela i šuko utikač 230 V  |             | Karton      |
| Dokumentacija      | Upute za ugradnju, rukovanje i održavanje<br>Otpremni dokumenti   | —           | PVC vrećica |



Za ostali pribor za Lipumax-P separatore masti, posjetite [www.aco.hr](http://www.aco.hr) ili kontaktirajte našu prodajnu službu.

## 4.2 Svojstva proizvoda

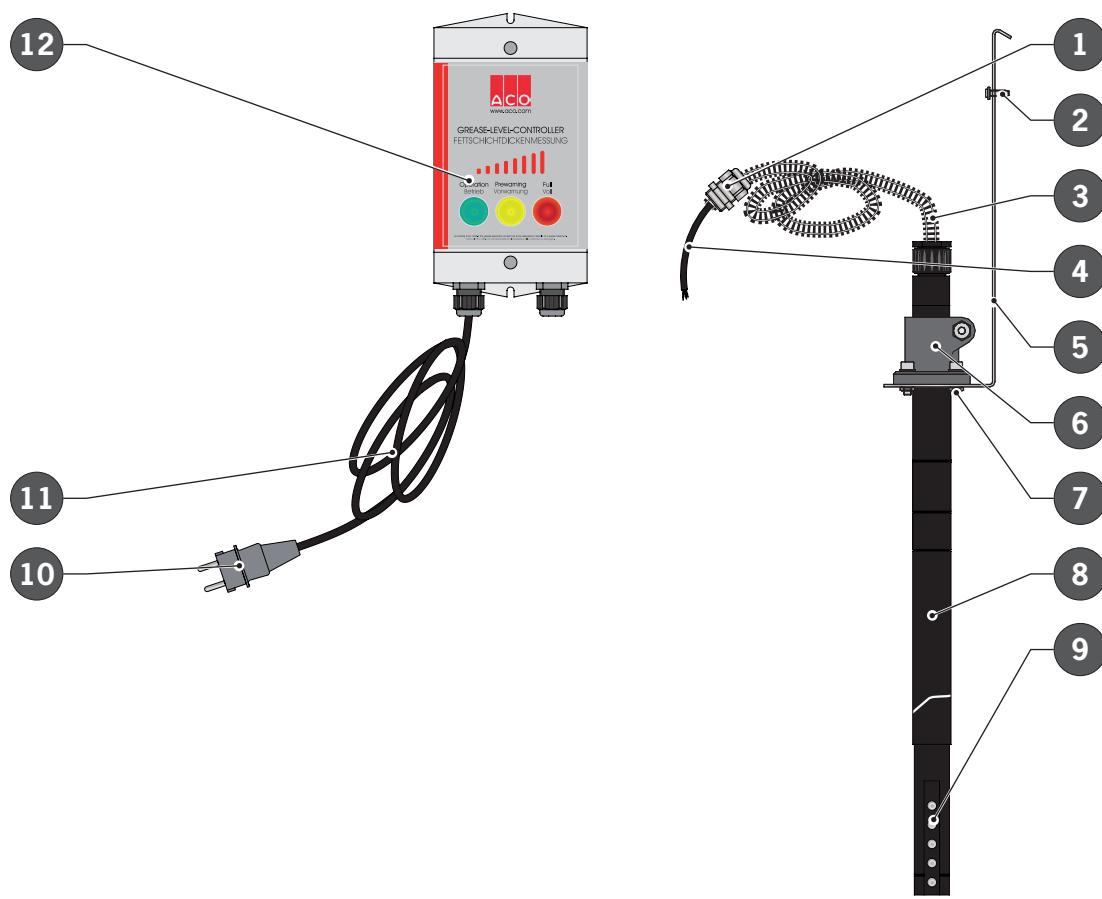
U ovome se odjeljku opisuju osnovna svojstva senzora.

**Tablica 6: Svojstva senzora**

| Općenito   |
|--|
| Za elektroničko mjerjenje debljine sloja masnoće     |
| Pogodan za tekuće i/ili čvrste masnoće               |
| Spreman za spajanje                                  |
| Jednostavna montaža                                  |
| Mjerna šipka   |
| 30 mm  |
| Ukupna duljina 500 mm                                |
| Ugrađeni spojni kabel (10, 20 ili 30 m dug)          |
| 5 grijanih senzora                                   |
| Vijčana ogrlica za podešavanje dubine mjerjenja      |
| Nosač  |
| Nosač 75 x 300 x 100 (Š x V x D) u mm                |
| Vijak za fiksiranje                                  |
| Postavlja se na uljevnom segmentu separatora masnoća |
| Kontrolna jedinica                                   |
| Dimenzije: 120 x 250 x 125 (Š x V x D) u mm          |
| Razina zaštite IP 54                                 |
| Spremna za spajanje, 10 m kabela i šuko utikač 230 V |
| Beznaponski radni signal za 80% i 100% napunjenoosti |

## 4.3 Komponente

Sljedeća ilustracija prikazuje dizajn i položaj pojedinih komponenti uređaja. To olakšava prepoznavanje u sljedećim poglavljima.



|                                    |
|------------------------------------|
| 1 = Kabelska provodnica            |
| 2 = samourezni vijak za fiksiranje |
| 3 = Bužir                          |
| 4 = Spojni kabel (10, 20 ili 30 m) |

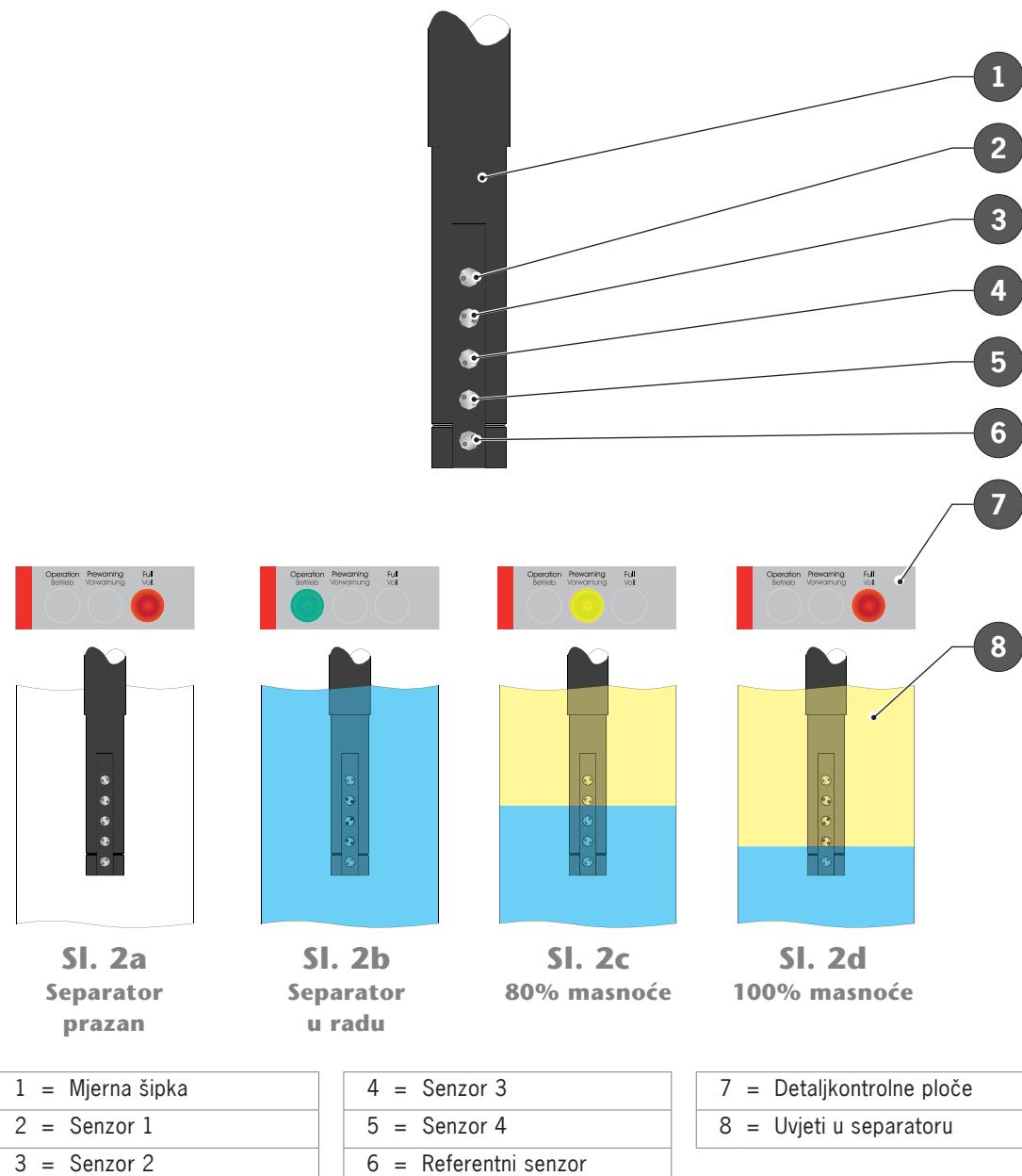
|   |
|---|
| 5 = Nosač   |
| 6 = Vijčana ogrlica za podešavanje dubine mjerena |
| 7 = Vjici za učvršćivanje                         |
| 8 = Mjerna šipka                                  |

|                            |
|----------------------------|
| 9 = Grijani senzori        |
| 10 = Šuko utičnica (230 V) |
| 11 = Kabel (10 m)          |
| 12 = Kontrolna jedinica    |

Sl. 1: Prikaz komponenti

## 4.4 Princip rada

Ovo poglavlje opisuje funkcioniranje senzora.



**Sl. 2: Shematski prikaz principa funkcioniranja**

Donji je dio mjerne šipke (1) ne kojem se nalazi 5 grijanih senzora (2 – 6). Temperatura od oko 75 °C omogućuje dobivanje mjernih rezultata, čak i u slučaju čvrstih masnoća.

Nakon ugradnje,  poglavlje 5 i puštanja u pogon,  poglavlje 6.2, senzori (2 – 5) razlikuju predmetni medij (zrak, voda ili masnoća) i šalju odgovarajuću vrijednost na kontrolnu jedinicu. Senzor (6) služio kao referentni senzor.

**Separator prazan** ( sl. 2a):

Na kontrolnoj jedinici (7) svijetli crvena lampica.

Mjerna šipka je okružena zrakom (npr. pri testiranju uređaja ili kada je u tijeku pražnjenje sadržaja separatora).

**Separator u radu** ( sl. 2b):

Na kontrolnoj jedinici (7) svijetli zelena lampica.

Mjerna šipka je okružena vodom (npr. svježom vodom nakon punjenja kod puštanja u rad ili nakon čišćenja).

**80% masnoća** ( sl. 2c):

Na kontrolnoj jedinici (7) svijetli žuta lampica.

Razina masnoća u separatoru povećava se odozgor prema dolje. Ako su senzori (2 + 3) potpuno pokriveni masnoćom, dostignuto je 80% od ukupnog kapaciteta za skladištenje masnoće te treba obavijestiti poduzeće za zbrinjavanje otpada da isprazni separator.

**100% masnoća** ( sl. 2d):

Na kontrolnoj jedinici (7) svijetli crvena lampica.

Razina masnoća u separatoru nastavlja se povećavati odozgo prema dolje. Ako su senzori (4 + 5) potpuno pokriveni masnoćom, dostignut je maksimalni kapaciteta za skladištenje masnoće pa treba provesti pražnjenje separatora čim prije.

## 5

# Ugradnja

Ovo poglavlje opisuje ugradnju senzora.

## 5.1 Sigurnost tijekom ugradnje

Tijekom radova na ugradnji i puštanju u pogon, može doći do sljedećih opasnosti:



### **UPOZORENJE**

Molimo da pažljivo pročitate sljedeće sigurnosne upute prije ugradnje. U slučaju njihova nepoštivanja, može doći do ozbiljnih ozljeda.

Provjerite ima li osoblje zahtijevane kvalifikacije, odjeljak 2.2.

#### **Električke opasnosti!**

Završno spajanje mjerne šipke i beznaponske signalizacije na kontrolnu jedinicu treba napraviti električar.

Spajanje kontrolne jedinice na mrežno napajanje treba napraviti električar.

#### **Opasnost od stvaranja plinova!**

Potpuno ispraznite sadržaj separatora i temeljito ga očistite.

Prije ulaska u separator, treba ga dovoljno prozračiti.

#### **Opasnost od upadanja u okno!**

Zaštitite otvoreno okno separatora pomoću trake za upozorenja.



### **OPASNOST**

Oštećenja kontrolne jedinice, kabela i utikača.

Neovlaštene izmjene na senzoru.

#### **Opasnost od električnog udara!**

Zamijenite oštećene dijelove

Ne radite nikakve izmjene

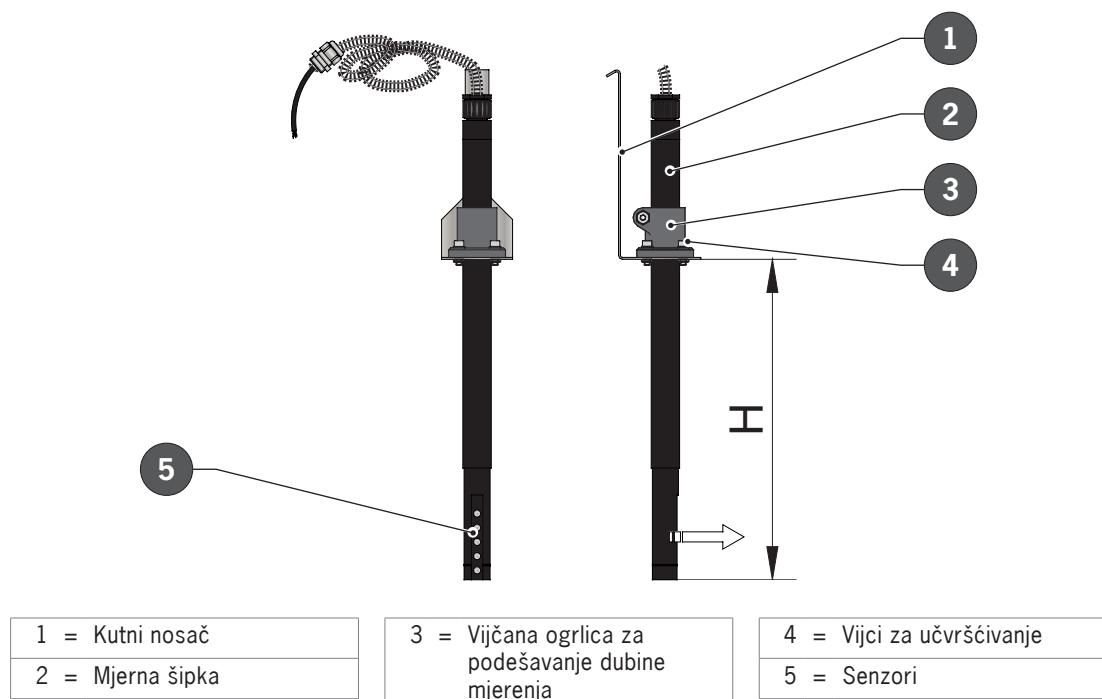
## 5.2 Ugradnja

U ovome je odjeljku opisana ugradnja jedinice za napajanje.

### 5.2.1 Montaža mjerne šipke na kutni nosač

Mjerna šipka i nosač odvojeno su isporučeni i moraju se montirati u separator prije ugradnje.

Sljedeća ilustracija prikazuje komponente montirane jedinice (mjerna šipka s potpornjem), a zatim se opisuje njihovo sastavljanje.



**Sl. 3: Mjerna šipka i nosač**

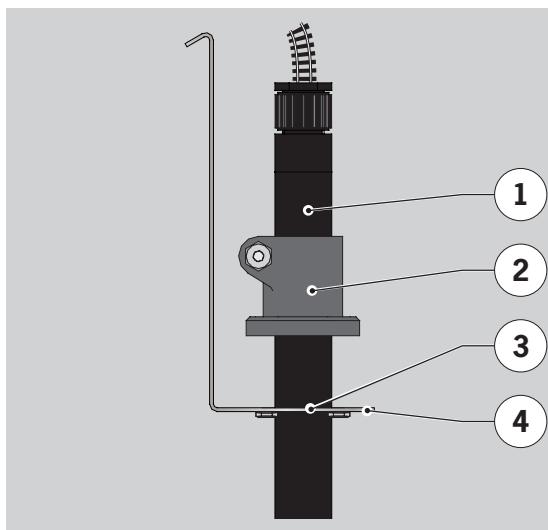
**POZOR** Nakon sastavljanja, senzori moraju iz kutnoga nosača „gledati“ (1) prema van, u smjeru, sl. 3)

Za sastavljanje je potreban sljedeći alat:

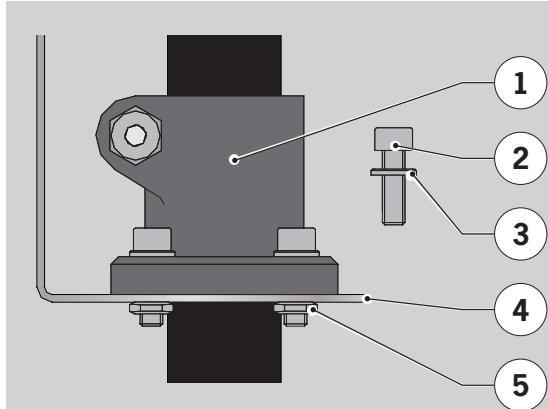
Imbus ključ 5 i 6

Postupak:

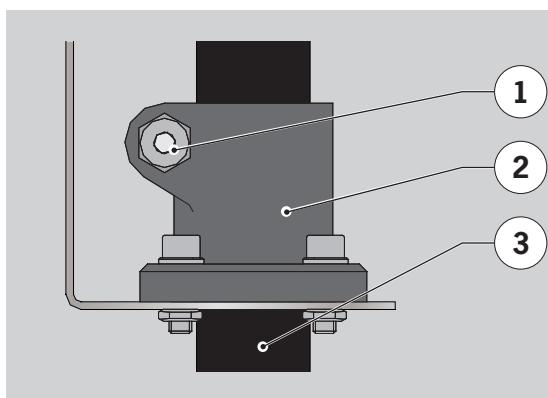
Ugurajte mjernu šipku (1) s vijčanom ogrlicom (2) sastavljenom u našem pogonu kroz otvor (3) u kutnom nosaču (4).



Postavite vijčanu ogrlicu (1) točno iznad matica (5) zavarenih na kutnom nosaču (4) i učvrstite je pomoću isporučenih vijaka i podložaka (2, M 6 x 20) (3).



Otpustite vijak (1) na vijčanoj ogrlici (2), postavite mjernu šipku (3) na mjernu dubinu H, sl. 3, pa zatim pritegnite vijak (1).



Vrijednosti za H u mm:

NS 2 and 4 = 240

NS 5.5 = 260

NS 7 = 315

NS 8.5 = 370

NS 10 = 415

## 5.2.2 Učvršćivanje sklopa držač/mjerna šipka na uljevni segment separatora



Montažu obavite na praznom, dobro očišćenom i prozračenom separatoru.

Za sastavljanje je potreban sljedeći alat:

Bušilica

Svrdlo za metal 6 mm

Viličasti ključ 5

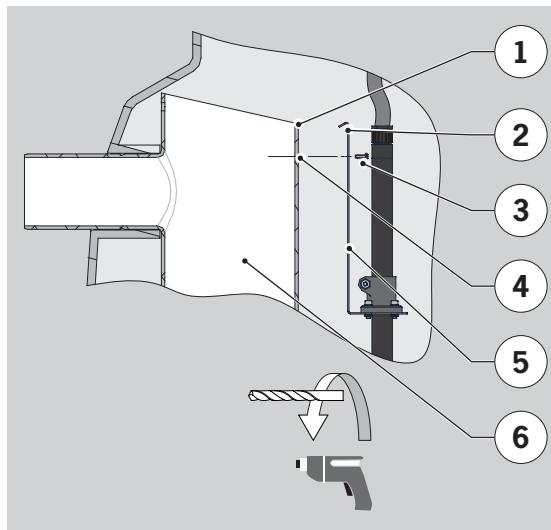
Postupak:

Postavite kuku (2) kutnoga nosača (5) u najnižu točku (1) vertikalne cijevi uljevnog segmenta (6).

Označite središte rupe (4) na uljevnom segmentu.

Skinite kutni nosač (5) uljevnog segmenta (6) i izbušite rupu (4), 6 mm.

Vratite nazad kutni nosač (5) na uljevni segment (6) i učvrstite ga isporučenim samoureznim vijkom (3).



## 5.2.3 Montaža kontrolne jedinice

Kontrolna jedinica (2) isporučuje se odvojeno. Potrebna se suha površina zida veličine približno  $\text{Š} \times \text{V} = 200 \times 400$  mm.

Za sastavljanje je potreban sljedeći alat:

Vibracijska bušilica sa svrdlom za kamen

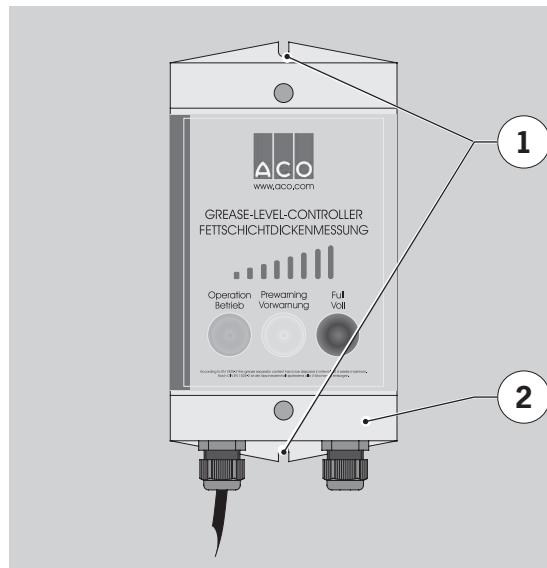
Čekić i usisivač

Križni odvijač

Materijal za pričvršćivanje (vijci, tipli)

Postupak:

- Prenesite položaje otvora (1) sa stražnje strane kontrolne jedinice (2) na zid.
- Izbušite rupe.
- Ispuhnite bušotine.
- Ubacite i njih tiple.
- Montirajte kontrolnu jedinicu na zid vlastitim vijcima i podložnim pločicama.



#### 5.2.4 Postavljanje uzemljene utičnice

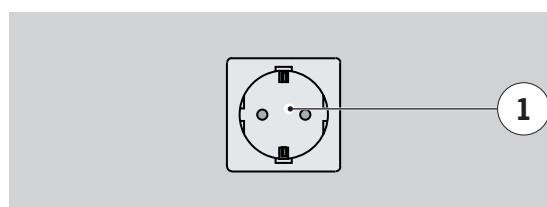
Spojni kabel duljine 10 m sa šuko utikačem 230 V ugrađen je u kontrolnu jedinicu.



- Na mjestu montaže treba postaviti uzemljenu utičnicu 230 V sljedećih vrijednosti:
  - Mrežne vrijednosti 230 V/N/PE/50 Hz
  - FI sklopka (osigurač)

Postupak:

- Montirajte uzemljenu utičnicu (1) u zid prema uputama proizvođača.



### 5.2.5 Postavljanje spojnoga kabela mjerne šipke i kontrolne jedinice (Lipumax P-B i -D)

Kabel sa zaštitnim bužirom (3) spojen je na mjeru šipku (4) i zaliven. Isporučuje se u duljinama 10 m, 20 m ili 30 m sa slobodnom kabelskom provodnicom (7). Slijedi opis postavljanja kabela od mjerne šipke (4) do kontrolne jedinice (1).

**POZOR** Kako bi se mjeru šipka (4) mogla izvući iz separatora, dovoljna se duljina kabela (3) mora ostaviti u kućištu separatora, duljina od mjerne šipke (4) do uvodnice (5) u kućištu.

Za sastavljanje je potreban sljedeći alat:

Bušilica

Krunsko svrdlo 26 mm

Ključ za cijevi

Postupak:

Izbušite rupu (8) 26 mm u zatvorenome cijevnom priključku na tijelu separatora (5).

Postavite kabel sa zaštitnim bužirom (3) u isporučenu kabelsku uvodnicu (7).

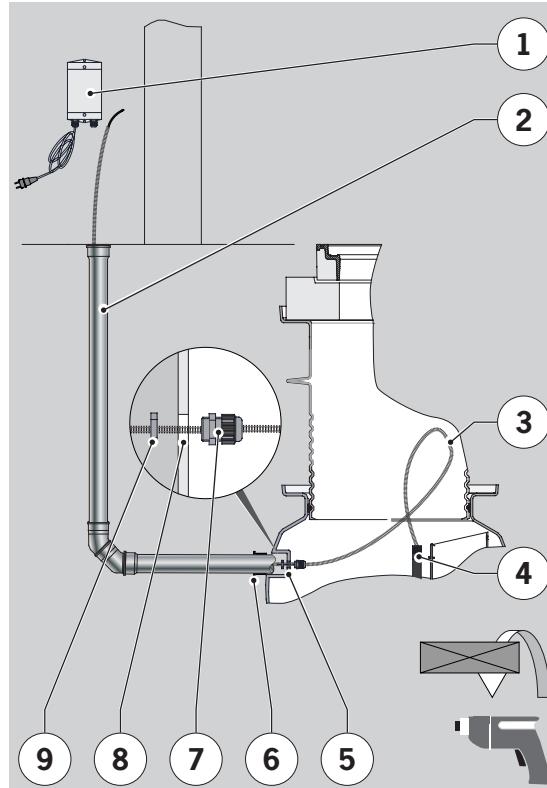
Provucite kabel s zaštitnim bužirom kroz rupu (8) iznutra prema van.

Nataknite protu-maticu (9) kabelske uvodnice (7) izvana preko zaštitnoga bužira (3), zašarafite narezani vijak kabelske uvodnice (7) i čvrsto ga pritegnite.

Pritegnite maticu kabelske uvodnice (7) i time zabrtvite kabel sa zaštitnim bužirom (3).

Provucite kabel sa zaštitnim bužirom (3) kroz pripremljenu zaštitnu cijev (2), DN 100 i položite ga do kontrolne jedinice (1).

Upotrijebite cijevnu kliznu brtvu (6) (dodata oprema) za brtljenje između cijevnog priključka (5) i zaštitne cijevi (2).



## 5.2.6 Postavljanje spojnoga kabela mjerne šipke (Lipumax P-DM i -DA)

Kabel sa zaštitnim bužirom (3) spojen je na mjeru šipku (4) i zaliven. Isporučuje se u duljinama 10 m, 20 m ili 30 m sa slobodnim kabelskim konektorom (7). Slijedi opis postavljanja kabela od mjerne šipke do kontrolne jedinice.

**POZOR** Kako bi se merna šipka (4) mogla izvući iz separatora, dovoljna se duljina kabela (3) mora ostaviti u separatoru, duljina od mjerne šipke (4) do početka voda za punjenje (2).

Za sastavljanje je potreban sljedeći alat:

Tajla za provlačenje

Ključ za cijevi

Postupak:

Provucite kabel sa zaštitnim bužirom (3 ili 6) kroz vod za punjenje (1) i provucite ga do mjesta instalacije kontrolne jedinice (pomoću sajle).

Skinite slijepu provodnicu (7) na čepu (11).

Nataknite protu-maticu (10) kabelske uvodnice (13) preko zaštitnoga crijeva (3 ili 6).

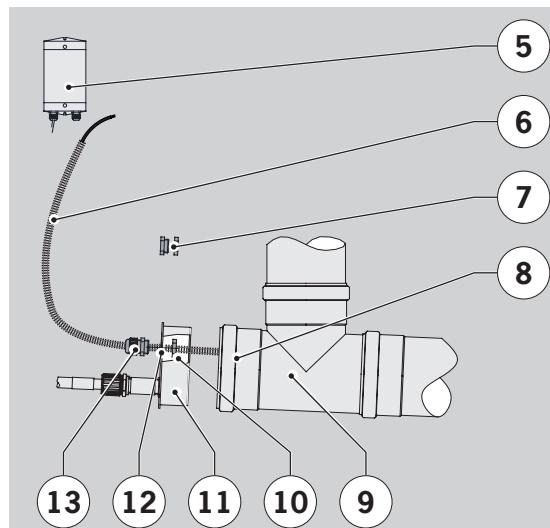
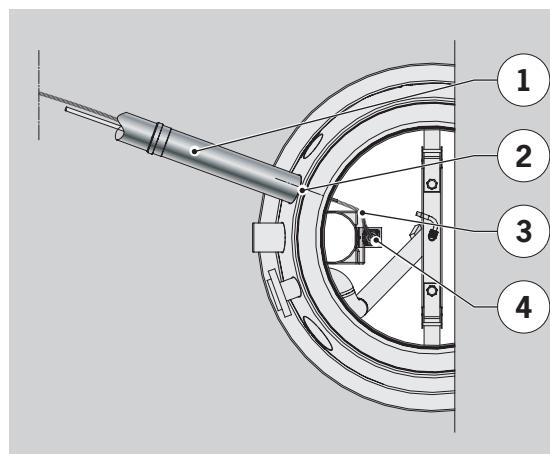
Provucite kabel sa zaštitnim bužirom (3 ili 6) kroz rupu (12) te potom kroz isporučenu kabelsku uvodnicu (13).

Natakanite te potom i pritegnite protu-maticu (10) kabelske uvodnice.

Pritegnite maticu kabelske uvodnice (13) i time zabrtvite kabel sa zaštitnim crijevom (3 ili 6).

Umetnite čep (11) u naglavak (8) račve (9).

Položite kabel sa zaštitnim crijevom (3 ili 6) do kontrolne jedinice (5).



### 5.2.7 Spajanje kabela u kontrolnu jedinicu

Slijedi opis spajanja kabela mjerne šipke na kabel kontrolne jedinice (spajanje kontrolne jedinice prema CNUS-u).



Preporučamo upotrebu signalnog kabela 7x 0,5 mm<sup>2</sup> za spajanje na CNUS.

**POZOR** Opterećenje releja ne smije premašiti 2 A.

**POZOR** Pri skidanju i vraćanju poklopca kontrolne jedinice, treba biti pažljiv kod sastavljanja gornjega i donjeg dijela (dviju polovica kućišta).

Za sastavljanje je potreban sljedeći alat:

Križni odvijač

Rezač

Blankirka

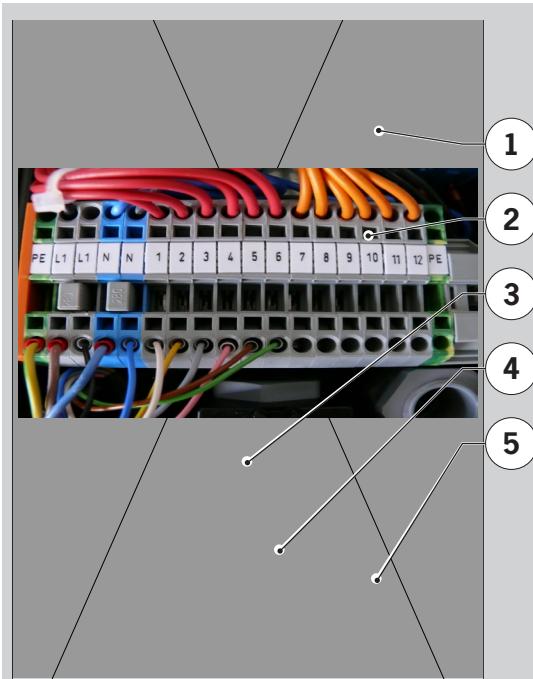
Postupak:

Otpustite vijke (3) i odvojite gornji dio (1) kontrolne jedinice od donjeg dijela (4).

Umetnite kabel mjerne šipke u kontrolnu jedinicu kroz isporučenu kabelsku uvodnicu (5) i zabrtvite (pritegnite).

Umetnite signalni kabel (po potrebi) kabel, zaštitnu cijev i provodnicu treba osigurati kupac.

Spajanje konektora, prema tablici:



| Ste-zaljka | Kabel          | Žica                                  |
|------------|----------------|---------------------------------------|
| L1         | Mjerna šipka   | crna                                  |
| N          |                | plava                                 |
| 1          |                | bijela                                |
| 2          |                | žuta                                  |
| 3          |                | siva                                  |
| 4          |                | ružičasta                             |
| 5          |                | smjeda                                |
| 6          |                | zelena                                |
| 7          | Signalni kabel | Upozorenje 80% CNUS                   |
| 8          |                | Slobodni kontakt upozorenja 80% CNUS  |
| 9          |                | Zatvoreni kontakt upozorenja 80% CNUS |
| 10         |                | Pun 100% CNUS                         |
| 11         |                | Slobod. kontakt pun 100% CNUS         |
| 12         |                | Zatvor. kontakt pun 100% CNUS         |

## 6

# Puštanje u pogon i rad senzora

Ovo poglavlje opisuje ispravno puštanje u pogon i rad senzora.

## 6.1 Sigurnost tijekom puštanja u pogon i rada

Tijekom radova na puštanju u pogon i radu, mogu se pojaviti sljedeće opasnosti:



### OPREZ

Molimo da pažljivo pročitate sljedeće sigurnosne upute prije puštanja u pogon. U slučaju njihova nepoštivanja, može doći do ozbiljnih ozljeda.

Provjerite ima li osoblje potrebne kvalifikacije, poglavlje 2.2.

Senzori na mjernoj šipci dosežu radnu temperaturu od 75 °C.

### Opekotine kože!

Pustite senzore da se ohlade prije no što ih dodirnete

Doticaj s masnom otpadnom vodom.

### Ozljede kože i očiju, opasnost od infekcije!

Nosite osobnu zaštitnu opremu, poglavlje 2.3.

U slučaju doticaja s kožom: odmah temeljito operite zahvaćene dijelove kože sapunom i dezinficirajte ih.

U slučaju doticaja s očima: isperite oči, a nastave li oči suziti, posavjetujte se s liječnikom.

## 6.2 Puštanje u pogon

U ovom se odjeljku opisuje ispravno puštanje u pogon.

### 6.2.1 Preduvjeti, prisutnost

Prije puštanja u pogon moraju biti zadovoljeni sljedeći zahtjevi:

Završeni svi instalacijski radovi, poglavje 5

Separator je napunjen vodom, priručnik za upotrebu separatora masnoća

Osobe koje trebaju biti prisutne pri puštanju u pogon:

Vodoinstalater

Električar

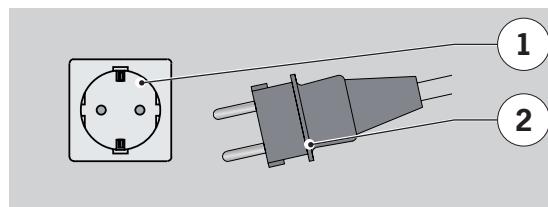
Vlasnik ili korisnik

### 6.2.2 Postupak puštanja u pogon

Postupak:

Uključite šuko utikač (2) u uzemljenu  
mrežnu utičnicu (1).

Uključite osigurače.



Pali se zelena lampica i signalizira  
spremnost za rad.



**Senzor je spremjan za rad.**

### 6.2.3 Primopredaja senzora korisniku

Primopredaja:

1. Objasniti korisniku način rada senzora
2. Predati korisniku potpuno funkcionalni uređaj
3. Predati protokol o primopredaju s bitnim podacima o puštanju u pogon
4. Predati upute za ugradnju, rukovanje i održavanje

## 6.3 Rad

**POZOR** Uređaj može raditi isključivo u skladu sa svojom namjenom, poglavlje 2.1.



Od korisnika se ne zahtijeva nikakva aktivnost kako bi uređaj ispravno radio. Zahtijevani se poslovi tijekom rada ograničavaju na:

Tjedne vizualne kontrole zaslona na kontrolnoj jedinici. Kada se dosegne određena razina debljine sloja prikupljene masnoće, treba poduzeti sljedeće:

#### Dosegnuto 80% punjenja separatora

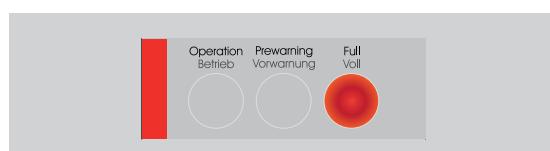
Pali se žuta lampica.



Obavijestite poduzeće za zbrinjavanje otpada da isprazni i očisti separator.

#### Dosegnuto 100% punjenja separatora

Pali se crvena lampica.



Hitno obavite pražnjenje i čišćenje separatora.

**POZOR** Tijekom pražnjenja separatora, senzori i mjerna šipka moraju se očistiti. Ako je mjerna šipka instalirana u Lipumax P -DM i -DA separatoru masnoća, visoko-tlačna jedinica provodi čišćenje senzora, priručnik za upotrebu 0150.34.54.

## 7

# Održavanje

Za dugotrajan i bespriječoran rad, nužno je redovito održavanje. Potrebne su mјere opisane u ovom poglavlju.

## 7.1 Sigurnost tijekom održavanja

Tijekom radova na održavanju uređaja, mogu nastati sljedeće opasnosti:



### **UPOZORENJE**

Sljedeće sigurnosne upute treba pažljivo pročitati prije radova na održavanju. U slučaju njihova nepoštivanja, može doći do ozbiljnih ozljeda.

Provjerite ima li osoblje potrebne kvalifikacije, poglavlje 2.2.

Korisnik može obavljati samo radove koji su opisani u ovim uputama.

Svi ostali poslovi zahtijevaju opsežno stručno znanje kao i dugotrajno iskustvo u rukovanju senzorima. Ove poslove treba povjeriti tvrtki ACO ili njenim ovlaštenim servisnim partnerima.

### **Električke opasnosti!**

Poslove na električkoj opremi senzora treba obaviti električar.



### **OPREZ**

Senzori na mjernoj šipci dosežu radnu temperaturu od 75 °C.

### **Opekotine kože!**

Pustite senzore da se ohlade prije no što ih dodirnete

Doticaj s masnom otpadnom vodom.

### **Ozljede kože i očiju, opasnost od infekcije!**

Nosite osobnu zaštitnu opremu, poglavlje 2.3.

U slučaju doticaja s kožom: odmah temeljito operite zahvaćene dijelove kože sapunom i dezinficirajte ih.

U slučaju doticaja s očima: isperite oči, a nastave li oči suziti, posavjetujte se s liječnikom.

## 7.2 Korisnikovi radovi na održavanju

U ovome su odjeljku opisani poslovi koje može obaviti korisnik.

### 7.2.1 Tjedne provjere

Sljedeće provjere treba obavljati tjedno:

Provjeriti operativnu spremnost uređaja (svijetli li neka od lampica koja indicira stanje u separatoru).

U slučaju odstupanja od normalnog stanja, reagirati na odgovarajući način i poduzeti odgovarajuće mjere.

### 7.2.2 Radovi po potrebi

Sljedeće poslove treba obaviti korisnik, u slučaju potrebe:

Čišćenje mjerne šipke i kontrolne jedinice

**POZOR** kako bi se izbjeglo oštećenje senzora, koristite isključivo standardne neagresivne deterdžente.

## 7.3 Stručni radovi na održavanju

Uredaj mora provjeravati ACO servis u slučaju zastoja rada ili nekoj drugoj situaciji sukladno uputama za održavanje separatora masnoća.

## 8

# Otklanjanje zastoja i popravak

Ovo poglavlje sadržava informacije o otklanjanju zastoja i radovima na popravku uređaja.

## 8.1 Sigurnost tijekom otklanjanja zastoja i popravaka

Tijekom otklanjanja zastoja i radova na popravku postrojenja, može doći do sljedećih opasnosti:



### **UPOZORENJE**

Sljedeće sigurnosne upute treba pažljivo pročitati prije otklanjanja zastoja i radova na održavanju. U slučaju njihova nepoštivanja, može doći do ozbiljnih ozljeda.

Provjerite ima li osoblje potrebne kvalifikacije, odjeljak 2.2.

Korisnik može obavljati samo radove koji su opisani u ovim uputama.

Svi daljnji poslovi zahtijevaju opsežno stručno znanje kao i dugotrajno iskustvo u rukovanju senzorima. Ovdje je odgovornost na tvrtki ACO.

### **Električke opasnosti!**

Poslove na električkoj opremi senzora treba obaviti električar.



### **OPREZ**

Senzori na mjernoj šipci dosežu radnu temperaturu od 75 °C.

### **Opekotine kože!**

Pustite senzore da se ohlade prije no što ih dodirnete

Doticaj s masnom otpadnom vodom.

### **Ozljede kože i očiju, opasnost od infekcije!**

Nosite osobnu zaštitnu opremu, odjeljak 2.3.

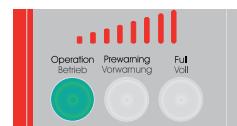
U slučaju doticaja s kožom: odmah temeljito operite zahvaćene dijelove kože sapunom i dezinficirajte ih.

U slučaju doticaja s očima: isperite oči, a nastave li oči suziti, posavjetujte se s liječnikom.

## 8.2 Otklanjanja zastoja koje provodi korisnik

U ovome su poglavlju navedeni zastoji i opisana otklanjanja zastoja koje može izvršiti sam korisnik.

Kašnjenja u prelasku iz jednog u drugo indikatorsko stanje ili sasvim prazan zaslon  
Ne prikazuje se akumulirani sloj masnoća.



Pustite da se senzori na mjerenoj šipci ohlade i temeljito ih očistite.

**POZOR** Ako se nakon čišćenja i dalje ne prikazuje sloj masnoća:

Neka zastoj otkloni stručnjak.

## 8.3 Otklanjanja zastoja koje provodi servisna služba

Sve ostale zastoje (osim onih spomenutih u poglavlju 8.2) mora otklanjati stručnjak, ACO ovlašteni serviser.

## 8.4 Popravak i rezervni dijelovi

Za popravke i naručivanje rezervnih dijelova, molimo da kontaktirate ACO servis, poglavlje 1.1, navodeći podatke s originalne tipske pločice.

## 9

# Stavljanje izvan pogona i zbrinjavanje

Ovo poglavlje sadržava informacije o pravilnom stavljanju van pogona i zbrinjavanja uređaja.

## 9.1 Sigurnost tijekom stavljanja van pogona i zbrinjavanja

Tijekom stavljanja van pogona i zbrinjavanja postrojenja, može doći do sljedećih opasnosti:



### **UPOZORENJE**

Sljedeće sigurnosne upute treba pažljivo pročitati prije stavljanja van pogona i zbrinjavanja uređaja. U slučaju njihova nepoštivanja, može doći do ozbiljnih ozljeda.

Provjerite ima li osoblje potrebne kvalifikacije, odjeljak 2.2.

### **Električke opasnosti!**

Poslove na električkoj opremi senzora treba obaviti električar.



### **OPREZ**

Senzori na mjernoj šipci dosežu radnu temperaturu od 75 °C.

### **Opekotine kože!**

Pustite senzore da se ohlade prije no što ih dodirnete

Doticaj s masnom otpadnom vodom.

### **Ozljede kože i očiju, opasnost od infekcije!**

Nosite osobnu zaštitnu opremu, poglavlje 2.3.

U slučaju doticaja s kožom: odmah temeljito operite zahvaćene dijelove kože sapunom i dezinficirajte ih.

U slučaju doticaja s očima: isperite oči, a nastave li oči suziti, posavjetujte se s liječnikom.

Oštri rubovi na krhotinama materijala

### **Ozljede na istrošenim dijelovima!**

Budite posebno oprezni i pažljivi.

## 9.2 Povlačenje senzora iz upotrebe

Slijed stavljanja uređaja van upotrebe:

1. Isključite šuko utikač kontrolne jedinice i osigurajte ga od naknadnog uključivanja.
2. Skinite nosač s mjernom šipkom sa separatora.
3. Pokrijte kontrolnu jedinicu i zaštitite je od vlage.
4. Pokrijte nosač i mjernu šipku i zaštitite ih od vlage.



Ako period nekorištenja uređaja premašuje 1 mjesec, konzervirajte ga, poglavlje 3.2.

## 9.3 Zaustavljanje senzora

Slijed zaustavljanja:

1. Isključite šuko utikač kontrolne jedinice i osigurajte ga od naknadnog uključivanja.
2. Odsvojite sve spojne kabele u kontrolnoj jedinici.
3. Skinite nosač s mjernom šipkom sa separatora.

## 9.4 Odlaganje

Uređaj sadržava materijale koji se mogu reciklirati.

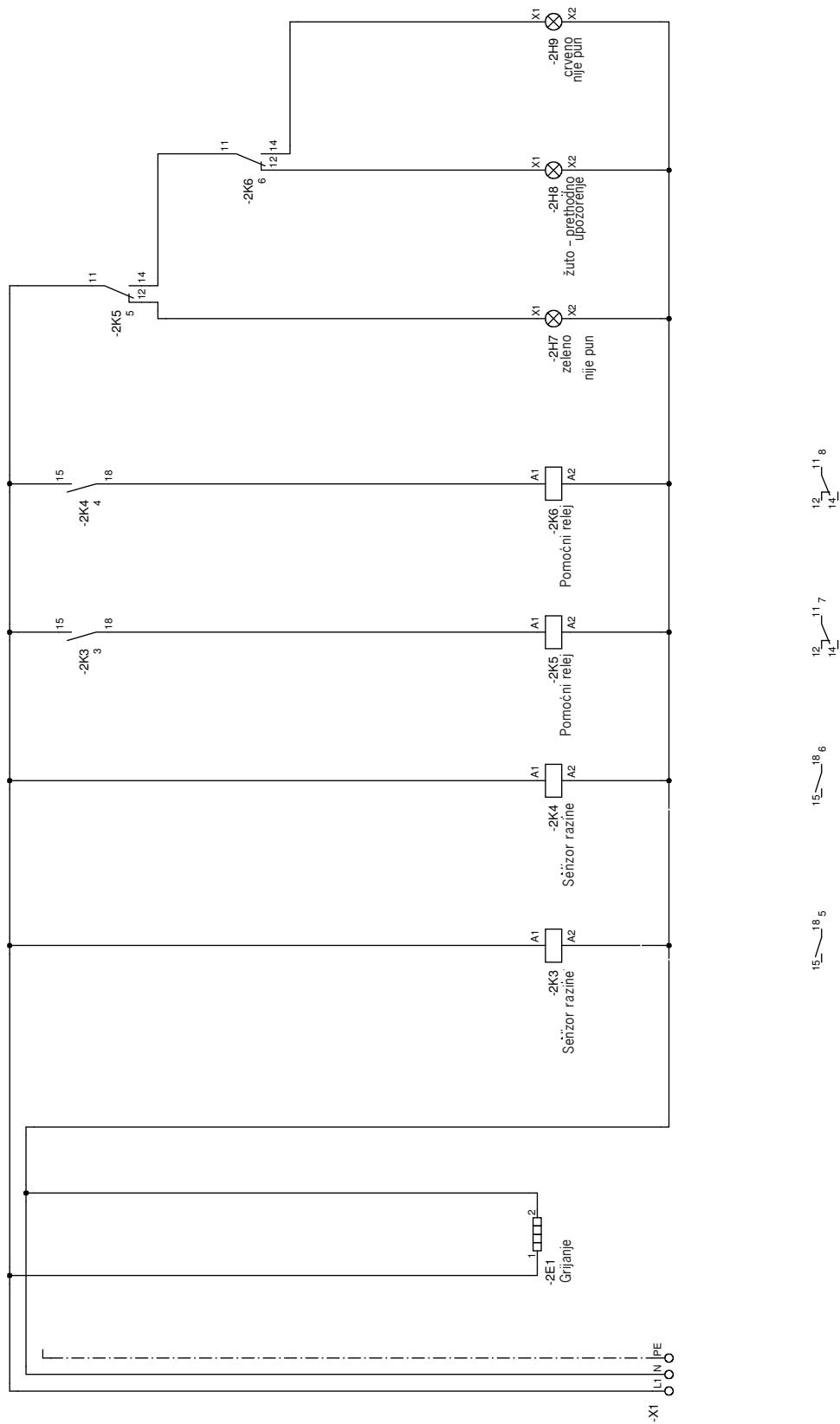
**POZOR** Nepravilno odlaganje ugrožava okoliš. Treba poštivati regionalne propise o zbrinjavanju otpada.

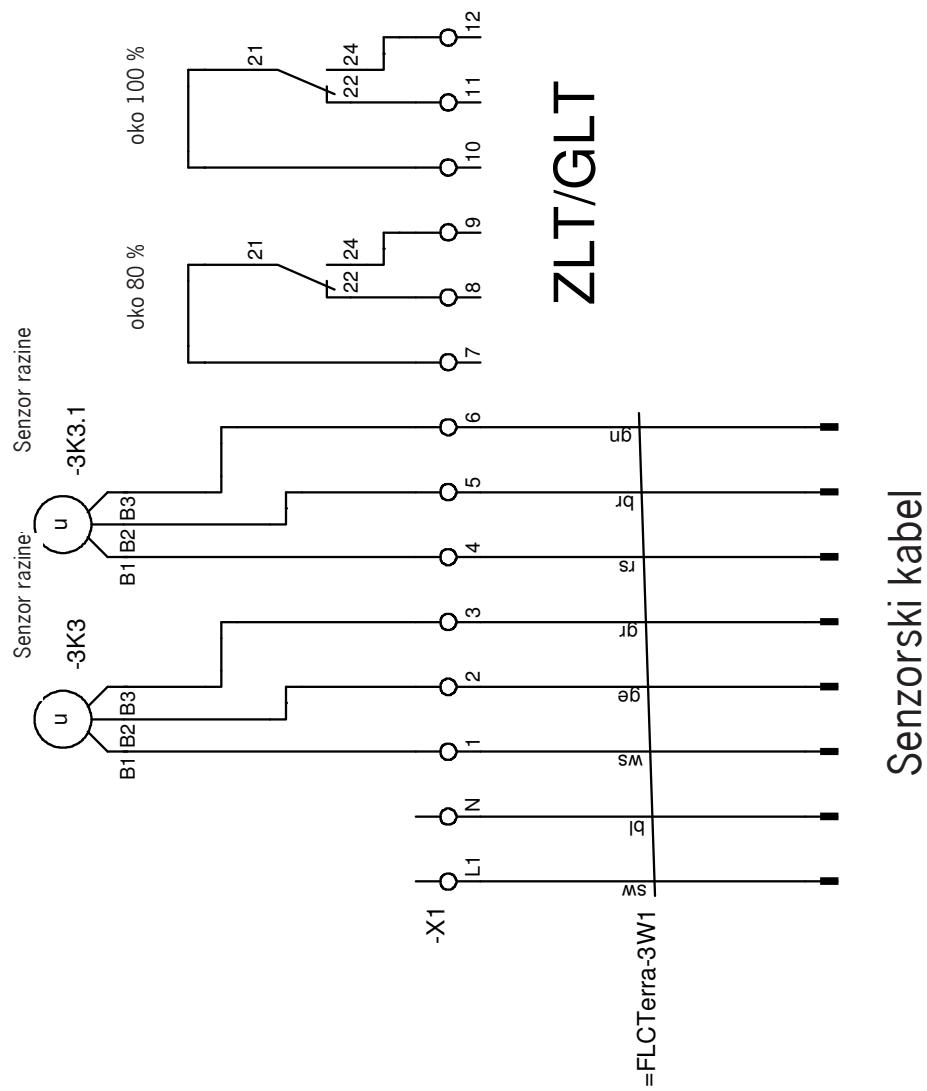
Odvojite sve čelične komponente i reciklirajte ih kao čelični otpad.

Odvojite sve plastične komponente i reciklirajte ih.

Izdvojite kontrolnu jedinicu i reciklirajte je kao elektronički otpad.

## Prilog 1: Shema ožičenja kontrolne jedinice





*naziv:* Upute za ugradnju, rukovanje i održavanje Senzor razine masnoće "TERRA"  
*verzija:* 2011/02  
*izvornik:* Njemačke upute  
*br. uputa:* 3.02.002.14

